



Città di Bolzano
Stadt Bozen

Sessualità e disabilità Beeinträchtigung und Sexualität

9.04.2015

Seminario | Seminar 8.30 - 13.00

Pomeriggio | Nachmittag 17.30 - 19.30

incontro con/Diskussion mit Maximiliano Ulivieri - Proiezione Film THE SESSIONS Filmvorführung

**Comune di Bolzano - Sala di Rappresentanza, vicolo Gumer 7
Stadtgemeinde Bozen - Festsaal, Gumergasse 7**

Registrazione 8.30 Einschreibung

Saluti e introduzione 9.00 Begrüßung und Eröffnung des Seminars

Luigi Spagnolli | Sindaco

Martha Stocker

Assessora provinciale alla Salute, Sport, Politiche sociali e Lavoro

Mauro Randi | Assessore alle Politiche Sociali e ai Giovani

Patrizia Trincanato | Assessora alla Cultura, alla Convivenza,
all'Ambiente e alle Pari Opportunità

Ubaldo Bacchiega | Referente del Consiglio
Comunale per le problematiche dei disabili

Hans Widmann | Presidente Associazione Lebenshilfe

Luigi Spagnolli | Bürgermeister
Martha Stocker
Landesrätin für Gesundheit, Sport, Soziales und Arbeit

Mauro Randi | Stadtrat für Sozialpolitik und Jugend

Patrizia Trincanato | Stadträtin für Kultur, aktives
Zusammenleben, Umwelt und Chancengleichheit

Ubaldo Bacchiega | Beauftragter für die Belange von
Menschen mit Behinderung

Hans Widmann | Präsident Verein Lebenshilfe

Lo spunto iniziale 9.30 Warum dieses Seminar heute?
Debora Mazzier

**Sessualità e disabilità. La partecipazione delle 9.45 Sexualität und Behinderung. Teilhabe für Menschen mit
persone con disabilità cognitiva kognitiver Beeinträchtigung**

Renate Semper

Psicologa, psicoterapeuta e pedagoga sessuale
Istituto di pedagogia sessuale - Dortmund

Renate Semper
Psychologin, Psychotherapeutin und Sexualpädagogin
Institut für Sexualpädagogik - Dortmund

Per mio figlio vorrei ... 10.30 Für mein Kind wünsche ich mir...
Francesca Poveda

Associazione Genitori di persone in situazione di handicap

Francesca Poveda
Arbeitskreis Eltern Behinderter

Coffee Break 10.45 Kaffeepause

Corpi Sessuati: Disabilità, Affettività e Intimità 11.00 Behinderung, Gefühlsleben, Intimität
Fabrizio Quattrini | Psicologo, psicoterapeuta e sessuologo
Istituto Italiano di Sessuologia Scientifica

Fabrizio Quattrini | Psychologe, Psychotherapeut und
Sexualpädagoge | Istituto Italiano di Sessuologia Scientifica

Dalle dichiarazioni ai fatti 11.45 Von den Erklärungen zu den Fakten
Marco Tomasi | Azienda Servizi Sociali Bolzano

Marco Tomasi | Betrieb für Sozialdienste Bozen

Riflessione partecipanti e dibattito 12.00 Überlegungen der TeilnehmerInnen und Debatte

Fine dei lavori 13.00 Abschluss

Moderatrice del seminario 13.00 Moderatorin des Seminars
Cinzia Cappelletti

Psicologa, psicoterapeuta e pedagoga sessuale

Psychologin, Psychotherapeutin und Sexualpädagogin

**E' prevista la traduzione simultanea 13.00 Die Simultanübersetzung ist nur für das Seminar
solo per il seminario della mattina am Vormittag vorgesehen**

**Esposizione di bibliografia tematica 13.00 Themenspezifische bibliografische Sammlung
in italiano e tedesco a cura della Biblioteca A.I.A.S. auf Deutsch und Italienisch, Bibliothek des A.I.A.S.**

Pomeriggio - ingresso libero

Nachmittag - freier Eintritt

Incontro con **Maximiliano Ulivieri 17.30**
Fondatore e presidente di "LoveGiver - Comitato Promotore per
l'Assistenza Sessuale" e project manager
nel campo della disabilità
introduce **Cinzia Cappelletti**

Treffen mit **Maximiliano Ulivieri 17.30**
Gründer und Vorsitzender von "LoveGiver - Komitee für
die Förderung der Sexualassistenz", Projektmanager
im Bereich Behinderung
Einleitung von **Cinzia Cappelletti**

Proiezione Film "THE SESSIONS" 18.00
in lingua italiana | **Regia** Ben Lewin
Attori principali Helen Hunt, John Hawkes e William H. Macy
Anno 2012 - Durata 95 Min

Filmvorführung "THE SESSIONS" 18.00
In italienischer Sprache | **Regie** Ben Lewin
Hauptdarsteller Helen Hunt, John Hawkes e William H. Macy
Jahr 2012 - Dauer 95 Min.

